ЗАМЕТКИ

Н. Ф. ДРОБЛЕНКОВА

Библиографическая поправка к XXVII тому ПСРЛ

В XXVII томе Полного собрания русских летописей[1] вслед за текстом Сокращенного летописного свода 1493 г. публикуются три Приложения. В I Приложении на стр. 295 издатели[2] помещают «текст, сохранившийся на лл. 138 и 138 об. рукописи из собрания Погодина, № 1409», который они неопределенно называют в одном случае — «отрывок церковного текста из рукописи», в другом — «фрагменты молитвы».[3]

Недоумение вызывают цифры, которые разбивают опубликованный текст церковного содержания, «молитвы». Цифры эти расположены в тексте последовательно по возрастающей степени, сотнями: 200, 300, 400, 500, 600. Между тем, если бы издатели не стали раскрывать цифровое значение букв рукописи,[4] а передали бы их соответственно буквами (200=С, 300 = Т, 400 = Ѹ, 500 = Ф, 700 = Х), стало бы очевидно, что неопределенный текст церковного содержания, или «фрагменты молитвы», представляют собой не что иное, как отрывки азбучного акростиха (конец его) в дефектном списке.

Отрывок азбучного акростиха в списке ГПБ, собр. Погодина, № 1409 относится к типу так называемых «покаяльных» азбук, известных в науке по публикациям А. И. Соболевского и Р. О. Якобсона и исследованиям В. П. Адриановой-Перетц,[5] В. И. Лукьяненко[6] и других. А. И. Соболевский издает два варианта этого азбучного акростиха по двум спискам: из сборника Спасо-Преображенского монастыря в Ярославле, который он датирует второй половиной XIII в. (далее: *Я*), и по списку XVII в. из Московского архива Министерства иностранных дел, № 550—1144 (л. 90 об.) (далее: *М*).[7] Р. О. Якобсон на основании опубликованных А. И. Соболевским двух вариантов текста издает свой «опыт ре-

---

[1] ПСРЛ, т. XXVII. Никаноровская летопись. Сокращенные летописные своды конца XV века. Отв. ред. А. Н. Насонов. М.—Л., 1962, 420 стр. (АН СССР—Институт истории).

[2] С. М. Каштанов и В. А. Кучкин.

[3] ПСРЛ, т. XXVII, стр. 8, 10, 294 (прим. «а»).

[4] По-видимому, издателей ввело в заблуждение, что над буквами были поставлены титла.

[5] В. П. Адрианова-Перетц. Очерки по истории русской сатирической литературы XVII в. М.—Л., 1937, стр. 11 (сноска 2).

[6] В. И. Лукьяненко. К истории русского букваря. (Роль и значение азбучного акростиха в процессе обучения русской грамоте в XIV, XV и первой половине XVI вв.). — Труды Ленинградского гос. библиотечного института им. Н. К. Крупской, т. IV. Л., 1958, стр. 240—241.

[7] А. И. Соболевский. Сборник за народни умотворения, наука и книжнина. София, 1900, кн. XVI—XVII, стр. 321—323; переиздание см.: А. И. Соболевский. Материалы и исследования в области славянской филологии и археологии. СПб., 1910, стр. 3—4, 13—17.